

Drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

ADDINOL Grease Spray W

Pārskatīšanas datums: 15.08.2025

Materiāla numurs: 717303

Lappuse 1 / 16-st

1. IEDAĻA: Vielas/maisījuma un uzņēmējsabiedrības/uzņēmuma identificēšana**1.1. Produkta identifikators**

ADDINOL Grease Spray W

UFI: JS19-FQES-CN6F-JJ44

1.2. Vielas vai maisījuma būtiskie identificētie lietošanas veidi un neieteicamie lietošanas veidi**Vielas/maisījuma lietošanas veids**

Aerosols - Smērviela un aditīvs.

1.3. Informācija par drošības datu lapas piegādātāju**Ražotājs**

Firmas nosaukums:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Iela:	Am Haupttor	
Vieta:	D-06237 Leuna	
Telefons:	+49 (0) 3461 845-0	Telefakss: +49 (0) 3461 845-555
E-pasts:	info@addinol.de	
Persona izziņām:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Izziņas sniedzošā nodaļa:	ADDINOL Application Technology	

Piegādātājs

Firmas nosaukums:	SIA ADDINOL Latvia	
Iela:	Katlakalna iela 11C	
Vieta:	LV-1073 Rīga	
Telefons:	+371 6721 8200	Telefakss: +371 6721 8201
E-pasts:	info@addinol.lv	
Internet:	http://www.addinol.lv	

1.4. Tālruna numurs, kur zvanīt

112

ārkārtas situācijās:

+371 67042473

2. IEDAĻA: Bīstamības apzināšana**2.1. Vielas vai maisījuma klasifikācija****Regula (EK) Nr. 1272/2008**

Aerosol 1; H222-H229
STOT SE 3; H336
Aquatic Chronic 3; H412

H frāžu teksts: skatiet 16. IEDAĻA.

Maisījums ir klasificēts kā bīstams Regulas (EK) Nr. 1272/2008 izpratnē [CLP].

2.2. Markējuma elementi**Regula (EK) Nr. 1272/2008****Bīstamās sastāvdaļas, kuras jānorāda etiķetē**

Hydro carbons, C9-C10, < 2% aromates

Signālvārds: Bīstami**Piktogrammas:**

Drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

ADDINOL Grease Spray W

Pārskatīšanas datums: 15.08.2025

Materiāla numurs: 717303

Lappuse 2 / 16-st

Brīdinājuma uzraksti

H222	Īpaši viegli uzliesmojošs aerosols.
H229	Tvertne zem spiediena: karstumā var eksplodēt.
H336	Var izraisīt miegainību vai reiboņus.
H412	Kaitīgs ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.

Drošības prasību apzīmējumi

P102	Sargāt no bērniem.
P210	Sargāt no sasilšanas. Nesmēķēt.
P211	Neizsmidzināt uz atklātas uguns vai citiem aizdegšanās avotiem.
P251	Nedurt vai nededzināt, arī pēc izlietošanas.
P261	Izvairīties ieelpot putekļus/tvaikus/gāzi/dūmus/izgarojumus/smidzinājumu.
P312	Sazinieties ar SAINDĒŠANĀS INFORMĀCIJAS CENTRU/ārstu, ja jums ir slikta pašsajūta.
P403+P233	Glabāt labi vēdināmās telpās. Tvertni turēt cieši noslēgtu.
P410+P412	Aizsargāt no saules gaismas. Nepakļaut temperatūrai, kas pārsniedz 50 °C/122 °F.
P501	Atbrīvoties no satura/tvertnes pienācīgā pārstrādes vai iznīcināšanas vietā.

Izņēmuma marķējums īpašiem maisījumiem

EUH066	Atkārtota iedarbība var radīt sausu ādu vai izraisīt tās sprēgāšanu.
EUH208	Satur 4-Nonylphenoxyacetic acid. Var izraisīt alerģisku reakciju. Nepietiekamas ventilācijas gadījumā un/ vai lietošanas laikā var veidoties sprāgstoši/ viegli uzliesmojoši maisījumi. 72 % no satura masas ir uzliesmojošas vielas.

Apzīmējums

Produkts ir klasificēts un marķēts saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem un EK direktīvām.

2.3. Citi apdraudējumi

Nepietiekamas ventilācijas gadījumā un/ vai lietošanas laikā var veidoties sprāgstoši/ viegli uzliesmojoši maisījumi.

3. IEDAĻA: Sastāvs/informācija par sastāvdaļām**3.2. Maisījumi**

Drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

ADDINOL Grease Spray W

Pārskatīšanas datums: 15.08.2025

Materiāla numurs: 717303

Lappuse 3 / 16-st

Būtiskas sastāvdaļas

CAS Nr.	Nosaukums			Daļa
	EK Nr.	Indeksa Nr.	REACH Nr.	
	Klasifikācija (Regula (EK) Nr. 1272/2008)			
106-97-8	butāns			20 - < 40 %
	203-448-7	601-004-00-0		
	Flam. Gas 1, Liquefied gas; H220 H280			
64742-82-1	Hydro carbons, C9-C10, < 2% aromates			20 - < 40 %
	927-241-2		01-2119471843-32	
	Flam. Liq. 3, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 3; H226 H336 H304 H412 EUH066			
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic			10 - < 20 %
	265-157-1		01-2119484627-25	
	Asp. Tox. 1; H304			
74-98-6	propāns			10 - < 20 %
	200-827-9	601-003-00-5		
	Flam. Gas 1, Liquefied gas; H220 H280			
3115-49-9	4-Nonylphenoxyacetic acid			0,3 - < 0,5 %
	221-486-2		01-2119982392-31	
	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H302 H314 H318 H317 H400 H410			

H un EUH frāžu teksts: skatiet 16. iedaļā.

Specifiskās robežkoncentrācijas, m koeficienti un ATE

CAS Nr.	EK Nr.	Nosaukums	Daļa
	Specifiskās robežkoncentrācijas, m koeficienti un ATE		
64742-82-1	927-241-2	Hydro carbons, C9-C10, < 2% aromates	20 - < 40 %
	dermāls: LD50 = > 5000 mg/kg; orāls: LD50 = > 15000 mg/kg		
64742-54-7	265-157-1	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic	10 - < 20 %
	dermāls: LD50 = > 5000 mg/kg; orāls: LD50 = > 5000 mg/kg		
3115-49-9	221-486-2	4-Nonylphenoxyacetic acid	0,3 - < 0,5 %
	orāls: LD50 = 1674 mg/kg Aquatic Acute 1; H400: M=1 Aquatic Chronic 1; H410: M=1		

Papildus norādījumi

DMSO-Extract < 3 %; IP 346. Klasifikācijas sistēma: klasifikācija atbilst spēkā esošajiem ES katalogiem, informācija tiek papildināta no nozares literatūras un uzņēmuma sniegtās informācijas.

4. IEDAĻA: Pirmās palīdzības pasākumi**4.1. Pirmās palīdzības pasākumu apraksts****Vispārējie norādījumi**

Nogādājiet cietušo personu ārpus bīstamās zonas un novietojiet to guļus. Novietojiet un transportējiet stabilā pozīcijā uz sāniem, elpas trūkuma gadījumos - pussēdus pozīcijā. Pirmās medicīniskās palīdzības sniedzēja personīgās drošības līdzekļi. Nomainiet kontaminēto apģērbu. Nenēsāiet kabatās ar produktu nosmērētas tīršanas lupatas.

Ja ieelpots

Cietušo personu nogādājiet svaigā gaisā. Cietušo personu nomieriniet un nodrošiniet siltumu. Ilgtermiņa sūdzību gadījumos vēršieties pie ārsta. Elpošanas traucējumu gadījumos lietojiet skābekli.

Ja nokļūst uz ādas

Ja nokļūst uz ādas, nekavējoties skalot ar lielu daudzumu ūdens un ziepēm. Acu kairinājuma gadījumos

Drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

ADDINOL Grease Spray W

Pārskatīšanas datums: 15.08.2025

Materiāla numurs: 717303

Lappuse 4 / 16-st

vērsieties pie ārsta.

Ja nokļūst acīs

Nekavējoties izskalojiet zem tekoša ūdens plakstiņiem esot atvērtiem - 5 līdz 10 minūtes. Pēc tam apmeklējiet acu ārstu.

Ja norīts

NEIZRAISĪT vemšanu.

Rūpīgi izskalojiet muti ar ūdeni. Nekavējoties izsauciet ārstu.

4.2. Svarīgākie simptomi un ietekme – akūti un aizkavēti

pēc ieelpošanas: apstulbums. Galvassāpes. Nelabums.

4.3. Norāde par nepieciešamo neatliekamo medicīnisko palīdzību un īpašu aprūpi

Simptomātiska ārstēšana.

5. IEDAĻA: Ugunsdzēsības pasākumi**5.1. Ugunsdzēsības līdzekļi****Piemēroti ugunsdzēsības līdzekļi**

Oglekļa dioksīds (CO₂). Uguns dzēšanas pulveris. Putas.

Nepiemēroti ugunsdzēsības līdzekļi

Spēcīga ūdens strūkļa.

5.2. Īpaša vielas vai maisījuma izraisīta bīstamība

Ugunsgrēka gadījumā var rasties: Oglekļa dioksīds (CO₂). Oglekļa mono-oksīds Slāpekļa oksīds (NO_x). sodrēji.

Tvaiki mijiedarbībā ar gaisu var veidot sprāgstošus maisījumus.

5.3. Ieteikumi ugunsdzēsējiem

Ugunsgrēka gadījumā: Valkājiet autonomu elpošanas aizsargierīci. Ģērbiet pret ķīmiskām vielām izturīgu aizsargtērpu.

Papildus norādījumi

Pielāgojiet ugunsdzēsības pasākumus attiecīgajai videi. Personu aizsardzības un tvertņu atdzēsēšanas vajadzībām bīstamajā zonā nodrošiniet ūdens strūkļas padeves iekārtu. Ugunsgrēka vai eksplozijas gadījumā neieelpot dūmus. Kontaminēto dzēšanai izmantoto ūdeni savāciet atsevišķi. Neļaujiet nonākt ūdeņos vai kanalizācijā.

6. IEDAĻA: Pasākumi nejaušas noplūdes gadījumos**6.1. Individuālās drošības pasākumi, aizsardzības līdzekļi un procedūras ārkārtas situācijām****Vispārīgā informācija**

Nodrošiniet pietiekamu ventilāciju. Produkta tvaiki ir smagāki par gaisu un var uzkrāties lielā koncentrācijā grīdas līmenī, grāvjos, kanālos, pagrabos. Izvairieties no saskarsmes ar ādu, acīm un drēbēm. Sargāt no uguns - nesmēķēt.

6.2. Vides drošības pasākumi

Neļaujiet nonākt ūdeņos vai kanalizācijā. Gāzes izplūdes vai iekļūšanas ūdeņos, zemē vai kanalizācijā gadījumā informējiet atbildīgās iestādes. Izvairieties no izplatīšanās pa virsmu (piemēram, norobežojot vai izveidojot eļļas aizsprostus).

6.3. Lokalizācijas (ierobežošanas) un savākšanas pasākumi un materiāli**Cita informācija**

Savāciet ar šķidrumu uzsūcošām saistvielām (smiltis, diatomītu, skābju vai universālas saistvielas). Savāktu vielu utilizējiet saskaņā ar norādījumiem instrukcijas nodaļā. Ievērojot vides aizsardzības noteikumus - rūpīgi notīriet nosmērētos priekšmetus, grīdas.

6.4. Atsauce uz citām iedaļām

Droša lietošana: skatiet iedaļa 7

Drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

ADDINOL Grease Spray W

Pārskatīšanas datums: 15.08.2025

Materiāla numurs: 717303

Lappuse 5 / 16-st

Personāla aizsardzība: skatiet iedaļa 8

12. iedaļa: Ekoloģiskā informācija

Atkritumu utilizācija: skatiet iedaļa 13

7. IEDAĻA: Apiešanās un glabāšana**7.1. Droša apiešanās un tai vajadzīgie piesardzības pasākumi****Norādījumi drošai lietošanai**

Strādājiet zonās ar labu ventilāciju vai ar elpošanas filtru. Izvairīties no gāzes vai dūmu, vai tvaiku, vai aerosolu ieelpošanas. Sargāt no uguns - nesmēķēt. Veikt drošības pasākumus, lai pasargātu no statiskās elektrības iedarbības. Lai izvairītos no riska faktoriem videi un cilvēkiem, ievērojiet lietošanas instrukcijas norādījumus.

Norādījumi ugunsgrēka un sprādziena novēršanai

Sargāt no uguns - nesmēķēt.

Tvertne ir zem spiediena. Sargiet no tiešiem saules stariem un temperatūras, kas augstāka par 50 °C. Arī pēc lietošanas neatveriet to ar spēku un nededziniet. Sakarsēšana var izraisīt spiediena paaugstināšanos un sprādzienbīstamību.

Vispārējās darba higiēnas ieteikumus

Pirms pārtraukumiem un pēc darba nomazgājiet rokas. Nekavējoties novilkt notraipīto apģērbu. Izmazgājiet nosmērēto apģērbu pirms lietojiet to atkal. Darba vietā ir aizliegts ēst, dzert, smēķēt vai smēķēt.

7.2. Drošas glabāšanas apstākļi, tostarp visu veidu nesaderība**Prasības uzglabāšanas telpām un tvertnēm**

Turiet iepakojumu sausu un stingri noslēgtu, lai izvairītos no piesārņošanas un mitruma uzsūkšanas. Uzglabāt cieši noslēgtu vēsā vietā. Sargāt no uguns - nesmēķēt.

Ievērojiet: TRG 300, direktīva par aerosoliem (75/324/EEK).

Norādījumi par uzglabāšanu kopējā noliktavas telpā

Neuzglabāt kopā ar pārtiku vai dzīvnieku barību.

Turiet drošā attālumā no: Oksidētājs Materiāls, bagāts ar skābekli, spēcīgs oksidētājs.

Tālāka informācija par uzglabāšanas apstākļiem

Ieteicamā uzglabāšanas temperatūra: 5 - 40°C.

Neuzglabāiet temperatūrā virs: 50°C.

7.3. Konkrēts(-i) galalietojuma veids(-i)

Detalizētās norādes: skatiet tehnisko datu lapa.

8. IEDAĻA: Ekspozīcijas kontrole/individuālā aizsardzība**8.1. Kontroles parametri****Aroda ekspozīcijas robežvērtības darba vides gaisā**

CAS Nr.	Nosaukums	ml/m³	mg/m³	šķ./cm³	Maksimumaierob ežošana	piez.
106-97-8	Butāns		300		AER (8 h)	
64742-82-1	Ligroīns (nafta, hidrodesulfurizēta, smaga; ar ūdeņradi apstrādāta nafta ar zemu viršanas temperatūru) (vaitspirts, lakbenzīns)		200		AER (8 h)	
			300		Islaicīgi (15 min)	
74-98-6	Propāns	1000	1800		AER (8 h)	

Drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

ADDINOL Grease Spray W

Pārskatīšanas datums: 15.08.2025

Materiāla numurs: 717303

Lappuse 6 / 16-st

DNEL/DMEL vērtības

CAS Nr.	Nosaukums			
DNEL tips		Ekspozīcijas ceļš	Ietekme	Vērtība
64742-82-1	Hydro carbons, C9-C10, < 2% aromates			
Darba ņēmējs DNEL, ilgtermiņa		ieelpojams	sistēmisks	871 mg/m ³
Darba ņēmējs DNEL, ilgtermiņa		dermāls	sistēmisks	77 mg/kg ķermeņa svara/dienā
Patērētājs DNEL, ilgtermiņa		ieelpojams	sistēmisks	185 mg/m ³
Patērētājs DNEL, ilgtermiņa		dermāls	sistēmisks	46 mg/kg ķermeņa svara/dienā
Patērētājs DNEL, ilgtermiņa		orāls	sistēmisks	46 mg/kg ķermeņa svara/dienā
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic			
Darba ņēmējs DNEL, ilgtermiņa		ieelpojams	sistēmisks	2,73 mg/m ³
Darba ņēmējs DNEL, ilgtermiņa		ieelpojams	vietējs	5,58 mg/m ³
Darba ņēmējs DNEL, ilgtermiņa		dermāls	sistēmisks	0,97 mg/kg ķermeņa svara/dienā
Patērētājs DNEL, ilgtermiņa		ieelpojams	vietējs	1,19 mg/m ³
Patērētājs DNEL, ilgtermiņa		orāls	sistēmisks	0,74 mg/kg ķermeņa svara/dienā
3115-49-9	4-Nonylphenoxyacetic acid			
Darba ņēmējs DNEL, ilgtermiņa		ieelpojams	sistēmisks	1,76 mg/m ³
Darba ņēmējs DNEL, akūts		ieelpojams	sistēmisks	17,6 mg/m ³
Darba ņēmējs DNEL, ilgtermiņa		dermāls	sistēmisks	0,5 mg/kg ķermeņa svara/dienā
Patērētājs DNEL, ilgtermiņa		ieelpojams	sistēmisks	0,43 mg/m ³
Patērētājs DNEL, akūts		ieelpojams	sistēmisks	4,3 mg/m ³
Patērētājs DNEL, ilgtermiņa		dermāls	sistēmisks	0,25 mg/kg ķermeņa svara/dienā
Patērētājs DNEL, ilgtermiņa		orāls	sistēmisks	0,25 mg/kg ķermeņa svara/dienā

Drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

ADDINOL Grease Spray W

Pārskatīšanas datums: 15.08.2025

Materiāla numurs: 717303

Lappuse 7 / 16-st

PNEC vērtības

CAS Nr.	Nosaukums	
Vides joma		Vērtība
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic	
Sekundāra saindēšanās		9,33 mg/kg
3115-49-9	4-Nonylphenoxyacetic acid	
Saldūdens		0,001 mg/l
Saldūdens (intermitējoša vielas izdalīšanās)		0,009 mg/l
Jūras ūdens		0 mg/l
Nosēdumi saldūdenī		0,02 mg/kg
Nosēdumi jūrā		0,002 mg/kg
Mikroorganismi notekūdeņu attīrīšanas sistēmās		1 mg/l
Augsne		0,004 mg/kg

Papildnorādījumi robežvērtībām

Avots:

8.2. Ekspozīcijas kontrole**Atbilstoša tehniskā pārvaldība**

Nodrošiniet pietiekamu ventilāciju kritiskajās vietās un lokālu nosūkšanu.

Individuālie aizsardzības pasākumi, piemēram, individuālie aizsardzības līdzekļi**Acu/sejas aizsardzība**

Bīvi aizsedzošas aizsargbrilles. DIN standarti/ EN standarti: DIN EN ISO 16321

Roku aizsardzība

Ir jālieto pārbaudītus aizsargcimdus: DIN standarti/ EN standarti: EN ISO 374

Noslogojums pastāvīgas saskarsmes gadījumā: 480 min

Atbilstošs materiāls: NBR (Nitrila gumija).

Cimdu materiāla biezums: 0.7 mm.

Noslogojums dienā periodiskas saskarsmes gadījumos (šķakatas): 30 min

Atbilstošs materiāls: NBR (Nitrila gumija).

Cimdu materiāla biezums: 0.4 mm

Preventatīvi pasākumi ādas aizsardzībai izmantojot aizsargsmēri.

Ādas aizsardzība

Izmantot piemērotu aizsargapģērbu. Nomainiet kontaminēto apģērbu. Nenēsājiēt kabatās ar produktu nosmērētas tīrīšanas lupatas.

Elpošanas orgānu aizsardzība

Ja nav iespējams nodrošināt nosūkšanas vai ventilācijas iekārtas vai arī tās ir nepietiekamas, jālieto elpceļu aizsarglīdzekļi. Elpošanas ceļu aizsardzība ar filtru pret A tipa organiskām gāzēm un tvaikiem - viršanas temperatūra > 65 ° C: A1: <1000 ppm; A2: <5000 ppm; A3: <10 000 ppm.

Drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

ADDINOL Grease Spray W

Pārskatīšanas datums: 15.08.2025

Materiāla numurs: 717303

Lappuse 8 / 16-st

9. IEDAĻA: Fizikālās un ķīmiskās īpašības**9.1. Informācija par fizikālajām un ķīmiskajām pamatīpašībām**

Agregātstāvoklis:	gāzveidīgs
Krāsa:	gaiši brūns
Smarža:	raksturīgi
Smaržas sliekšnis:	nav noteikts

Pārbaudes norma

Kušanas punkts/sasalšanas punkts:	nav piemērojams
Viršanas punkts vai sākotnējais viršanas punkts un viršanas temperatūras diapazons:	< -20 °C
Uzliesmojamība:	nav piemērojams
Apakšējā sprādziena robeža:	0,8 tilp. %
Augšējā sprādziena robeža:	15 tilp. %
Uzliesmošanas temperatūra:	< -20 °C DIN ISO 2592
Pašuzliesmošanas temperatūra:	>230 °C DIN 51794
Noārdīšanās temperatūra:	Nav pieejami dati
pH:	nav piemērojams
Kinemātiska viskozitāte:	nav piemērojams
Šķīdība ūdenī:	nešķīstošs
(pie 20 °C)	
Šķīdība citos šķīdinātājos	
Nav pieejami dati	
Sadalījuma koeficients	Nav pieejami dati
(n-oktanols-ūdens):	
Tvaika spiediens:	Nav pieejami dati
(pie 20 °C)	
Blīvums (pie 20 °C):	0,704 g/cm³ DIN 51757
Relatīvais tvaika blīvums:	Nav pieejami dati
Daļiņu raksturlielumi:	Nav pieejami dati

9.2. Cita informācija**Informācija par fizikālās bīstamības klasēm****Sprādzienbīstamība**

Nepietiekamas ventilācijas gadījumā un/ vai lietošanas laikā var veidoties sprāgstoši/ viegli uzliesmojoši maisījumi.

Pašaizdegšanās temperatūra

cietvielām:

nav piemērojams

gāzēm:

nav piemērojams

Oksidēšanas īpašības

Nav pieejami dati

Citi drošības raksturlielumi

Relatīvais iztvaikošanas ātrums:

Nav pieejami dati

10. IEDAĻA: Stabilitāte un reaģētspēja**10.1. Reaģētspēja**

Uzliesmojošs aerosols.

10.2. Ķīmiskā stabilitāte

Ieteiktajos glabāšanas, lietošanas un temperatūras apstākļos maisījums ir ķīmiski stabils.

10.3. Bīstamu reakciju iespējamība

Drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

ADDINOL Grease Spray W

Pārskatīšanas datums: 15.08.2025

Materiāla numurs: 717303

Lappuse 9 / 16-st

Aizdegšanās risks.

Tvaiki mijiedarbībā ar gaisu var veidot sprāgstošus maisījumus.

10.4. Nepieļaujami apstākļi

Tvertne ir zem spiediena. Sargiet no tiešiem saules stariem un temperatūras, kas augstāka par 50 °C. Arī pēc lietošanas neatveriet to ar spēku un nededziniet. Nesmidziniet atklātas liesmas vai degošas lampas virzienā. Turiet drošā attālumā no uguns avotiem - nesmēķējiet. Turiet drošā attālumā no bērniem. Veikt drošības pasākumus, lai pasargātu no statiskās elektrības iedarbības. Sk. informāciju par drošības pasākumiem pie 7. un 8. punkta.

10.5. Nesaderīgi materiāli

Oksidētājs. Materiāls, bagāts ar skābekli, spēcīgs oksidētājs.

10.6. Bīstami sadalīšanās produkti

Ugunsgrēka gadījumā var rasties: Oglekļa dioksīds (CO₂). Oglekļa mono-oksīds Slāpekļa oksīds (NO_x). sodrēji.

Degošs. Tvaiki mijiedarbībā ar gaisu var veidot sprāgstošus maisījumus.

11. IEDAĻA: Toksikoloģiskā informācija**11.1. Informācija par Regulā (EK) Nr. 1272/2008 definētajām bīstamības klasēm****Akūts toksiskums**

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.
Maisījums nav pārbaudīts.

ETAmél aprēķināts

ATE (caur muti) > 2000 mg/kg; ATE (ādu) > 2000 mg/kg; ATE (ieelpojot gāze) > 20000 ppm

CAS Nr.	Nosaukums				
	Ekspozīcijas ceļš	Deva	Sugas	Avots	Metode
64742-82-1	Hydro carbons, C9-C10, < 2% aromates				
	caur muti	LD50 > 15000 mg/kg	Žurka	Study report (1977)	OECD Guideline 423
	ādu	LD50 > 5000 mg/kg	Trusis	Study report (1993)	OECD Guideline 402
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic				
	caur muti	LD50 > 5000 mg/kg	Žurka	Study report (1982)	OECD Guideline 401
	ādu	LD50 > 5000 mg/kg	Trusis	Study report (1982)	OECD Guideline 402
3115-49-9	4-Nonylphenoxyacetic acid				
	caur muti	LD50 1674 mg/kg	Žurka	Study report (1986)	OECD Guideline 401

Kairināmība un kodīgums

Kodīgs/kairinošs ādai: Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.
Nopietni acu bojājumi/acu kairinājums: Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.
Atkārtota iedarbība var radīt sausu ādu vai izraisīt tās sprēgāšanu.

Sensibilizējoša iedarbība

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.
Satur 4-Nonylphenoxyacetic acid. Var izraisīt alerģisku reakciju.

Vēzi izraisīšana, iedzimtību mainošā, kā arī vairošanos apdraudoša iedarbība

Drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

ADDINOL Grease Spray W

Pārskatīšanas datums: 15.08.2025

Materiāla numurs: 717303

Lappuse 10 / 16-st

Cilmes šūnu mutagenitāte: Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Kancerogenitāte: Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Toksisks reproduktīvai sistēmai: Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Toksiska ietekme uz mērķorgānu, vienreizēja iedarbība

Var izraisīt miegainību vai reiboņus. (Hydro carbons, C9-C10, < 2% aromates)

Toksiska ietekme uz mērķorgānu, atkārtota iedarbība

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Bīstamība ieelpojot

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

11.2. Informācija par citiem apdraudējumiem**Endokrīni disruptīvās īpašības**

nav piemērojams

Papildus norādījumi

Izmantojot produktu pareizi un atbilstoši paredzētajiem mērķiem, pēc mūsu pieredzes un esošās informācijas, produkts nav bīstams veselībai.

12. IEDAĻA: Ekoloģiskā informācija**12.1. Toksicitāte**

Kaitīgs ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.

Drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

ADDINOL Grease Spray W

Pārskatīšanas datums: 15.08.2025

Materiāla numurs: 717303

Lappuse 11 / 16-st

CAS Nr.	Nosaukums						
	Ūdens toksicitāte	Deva		[h] [d]	Sugas	Avots	Metode
106-97-8	butāns						
	Akūtā toksicitāte zivīm	LC50 mg/l	49,9	96 h	Fish, no other information	United States Environmental Protection A	The Ecosar class program has been develo
	Akūta aļģu toksicitāte	ErC50 mg/l	19,37	96 h	Algae	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200	Calculation using ECOSAR Program v1.00.
	Akūta toksicitāte crustacea	EC50 mg/l	69,43	48 h	Daphnia sp.	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200	Calculation using ECOSAR Program v1.00.
64742-82-1	Hydro carbons, C9-C10, < 2% aromates						
	Akūtā toksicitāte zivīm	LL50 mg/l	50,9	96 h	Oncorhynchus mykiss	Study report (1995)	OECD Guideline 203
	Toksicitāte zivīm	NOEC mg/l	0,182	28 d	Oncorhynchus mykiss	CONCAWE, Brussels, Belgium (2010)	The aquatic toxicity was estimated by a
	Toksicitāte crustacea	NOEC mg/l	0,317	21 d	Daphnia magna	Company report (2010)	The aquatic toxicity was estimated by a
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic						
	Akūtā toksicitāte zivīm	LL50 mg/l	> 100	96 h	Pimephales promelas	Study report (1995)	OECD Guideline 203
	Akūta aļģu toksicitāte	ErC50 mg/l	>100	72 h			
	Toksicitāte zivīm	NOEC mg/l	>= 1000	14 d	Oncorhynchus mykiss	CONCAWE, Brussels, Belgium (2010)	The aquatic toxicity was estimated by a
74-98-6	propāns						
	Akūtā toksicitāte zivīm	LC50 mg/l	49,9	96 h	Fish, no other information	United States Environmental Protection A	The Ecosar class program has been develo
	Akūta aļģu toksicitāte	ErC50 mg/l	19,37	96 h	Algae	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200	Calculation using ECOSAR Program v1.00.
	Akūta toksicitāte crustacea	EC50 mg/l	69,43	48 h	Daphnia sp.	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200	Calculation using ECOSAR Program v1.00.
3115-49-9	4-Nonylphenoxyacetic acid						
	Akūtā toksicitāte zivīm	LC50	9 mg/l	96 h	Danio rerio	Study report (1985)	OECD Guideline 203
	Akūta aļģu toksicitāte	ErC50 mg/l	27,21	72 h	Raphidocelis subcapitata	Study report (2012)	OECD Guideline 201
	Akūta toksicitāte crustacea	EC50 mg/l	0,88	48 h	Daphnia magna	Study report (2012)	OECD Guideline 202

12.2. Noturība un noārdāmība

Saskaņā ar OECD kritērijiem bioloģiski nav viegli noārdāms. Neļaujiet nonākt ūdeņos vai kanalizācijā.

12.3. Bioakumulācijas potenciāls

Nav pieejami dati

Drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

ADDINOL Grease Spray W

Pārskatīšanas datums: 15.08.2025

Materiāla numurs: 717303

Lappuse 12 / 16-st

Sadalījuma koeficients šķīdības n-oktanolā attiecība pret šķīdību ūdenī

CAS Nr.	Nosaukums	Log Pow
106-97-8	butāns	1,09
74-98-6	propāns	1,09
3115-49-9	4-Nonylphenoxyacetic acid	5,8

BCF

CAS Nr.	Nosaukums	BCF	Sugas	Avots
64742-82-1	Hydro carbons, C9-C10, < 2% aromates	144,3	kalkulēts	Other company data (
3115-49-9	4-Nonylphenoxyacetic acid	23,63		Calculation (2012)

12.4. Mobilitāte augsnē

Produkts ir viegli gaistošs. Produkts ir ūdenī grūti izšķīdināms.

12.5. PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti

Vielas maisījumā neatbilst PBT/vPvB kritērijiem saskaņā ar REACH XIII pielikumu.

12.6. Endokrīni disruptīvās īpašības

Šis izstrādājums nesatur vielu, kam piemīt spēja izraisīt endokrīnās sistēmas traucējumus nemērķa organismiem, jo neviens komponents neatbilst kritērijiem.

13. IEDAĻA: Apsaimniekošanas apsvērumi**13.1. Atkritumu apstrādes metodes****Norādījumi novākšanai (otrrreizējai pārstrādei)**

Nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Neļaujiet nonākt ūdeņos vai kanalizācijā.

Izlietoto produktu atkritumu

160504 ATKRITUMI, KAS NAV MINĒTI CITUR; gāzes tvertnēs zem spiediena un nederīgas ķīmiskās vielas; bīstamas vielas saturošas gāzes tvertnēs zem spiediena (ieskaitot halonus); bīstamie atkritumi

Sasmērētu iesaiņojumu novākšana un ieteicamie līdzekļi

Utilizācija jāveic saskaņā ar atbildīgo institūciju norādījumiem.

14. IEDAĻA: Informācija par transportēšanu**Sauszemes transports (ADR/RID)****14.1. ANO numurs vai ID numurs:**

UN 1950

14.2. ANO oficiālais kravas

AEROSOLI

nosaukums:**14.3. Transportēšanas bīstamības**

2

klase(-es):**14.4. Iepakojuma grupa:**

-

Bīstamības marķējums:

2.1

**Klasifikācijas kods:**

5F

Īpašie nosacījumi:

190 327 344 625

Ierobežots daudzums (LQ):

1 L

Atļautais daudzums:

E0

Transporta kategorija:

2

Tuneļa ierobežojuma kods:

D

Upju un ezeru kuģniecības transports (ADN)**14.1. ANO numurs vai ID numurs:**

UN 1950

Drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

ADDINOL Grease Spray W

Pārskatīšanas datums: 15.08.2025

Materiāla numurs: 717303

Lappuse 13 / 16-st

14.2. ANO oficiālais kravas**nosaukums:**

AEROSOLI

14.3. Transportēšanas bīstamības

2

klase(-es):**14.4. Iepakojuma grupa:**

-

Bīstamības marķējums:

2.1



Klasifikācijas kods:

5F

Īpašie nosacījumi:

190 327 344 625

Ierobežots daudzums (LQ):

1 L

Atļautais daudzums:

E0

Jūras kuģniecības transports (IMDG)**14.1. ANO numurs vai ID numurs:**

UN 1950

14.2. ANO oficiālais kravas

AEROSOLS

nosaukums:**14.3. Transportēšanas bīstamības**

2.1

klase(-es):**14.4. Iepakojuma grupa:**

-

Bīstamības marķējums:

2.1



Jūras piesārņotāju:

no

Īpašie nosacījumi:

63, 190, 277, 327, 344, 381, 959

Ierobežots daudzums (LQ):

1000 mL

Atļautais daudzums:

E0

EmS:

F-D, S-U

Gaisa transports (ICAO-TI/IATA-DGR)**14.1. ANO numurs vai ID numurs:**

UN 1950

14.2. ANO oficiālais kravas

AEROSOLS, flammable

nosaukums:**14.3. Transportēšanas bīstamības**

2.1

klase(-es):**14.4. Iepakojuma grupa:**

-

Bīstamības marķējums:

2.1



Īpašie nosacījumi:

A145 A167 A802

Ierobežots daudzums (LQ)

30 kg G

pasažierim:

Passenger LQ:

Y203

Atļautais daudzums:

E0

IATA-iesaiņošanas instrukcija pasažierim:

203

IATA-maksimālais daudzums pasažierim:

75 kg

IATA-iesaiņošanas instrukcija kravai:

203

IATA-maksimālais daudzums kravai:

150 kg

14.5. Vides apdraudējumi

BĪSTAMS VIDEI:

Nē

Drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

ADDINOL Grease Spray W

Pārskatīšanas datums: 15.08.2025

Materiāla numurs: 717303

Lappuse 14 / 16-st

14.6. Īpaši piesardzības pasākumi lietotājiem

Uzmanību: uzliesmojošas gāzes.

14.7. Beztaras kravu jūras pārvadājumi saskaņā ar SJO instrumentiem

nav piemērojams

15. IEDAĻA: Informācija par regulējumu**15.1. Drošības, veselības un vides jomas noteikumi/normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz vielu un maisījumu****ES reglamentējoša informācija**

Lietošanas ierobežojumi (REACH, XVII pielikumu):

Ieraksts 28, Ieraksts 29, Ieraksts 40, Ieraksts 75

Direktīva 2010/75/ES par rūpnieciskajām emisijām: 64,78 % (456,051 g/l)

Direktīva 2004/42/EK, ar ko GOS no krāsām un lakām: 64,98 % (457,459 g/l)

Dati no Direktīvas 2012/18/ES (SEVESO III): P3a UZLIESMOJOŠI AEROSOLI

Papildnorādījumi priekšrakstiem

Ievērojiet: 850/2004/EC , 79/117/EEC , 689/2008/EC , 2008/47/EC Aerosolrichtlinie (75/324/EWG)

Nacionālā normatīva rakstura informācija

Darba pienākumu ierobežošana: Darba ierobežojumi saskaņā ar jauniešu darba aizsardzības likumu (94/33/EK).

Ūdens apdraudējuma kategorija (Vācija): 1 - nedaudz kaitīgs ūdenim

Ādas resorpcija/sensibilizācija: Izraisa alergiskas reakcijas, kas saistītas ar parak stipru jutību.

15.2. Ķīmiskās drošības novērtējums

Vielām, ko satur šis maisījums, nav veikts vielu ķīmiskās drošības novērtējums.

16. IEDAĻA: Cita informācija**Izmaiņas**

Šajā drošības datu lapā, salīdzinot ar iepriekšējo versiju, izdarītas izmaiņas punktā(-os):

2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,15,16.

Drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

ADDINOL Grease Spray W		
Pārskatīšanas datums: 15.08.2025	Materiāla numurs: 717303	Lappuse 15 / 16-st

Saīsinājumi un akronīmi

Flam. Gas: Uzliesmojošas gāzes
Aerosol: Aerosols
Liquefied gas
Flam. Liq: Uzliesmojošs šķidrums
Acute Tox: Akūts toksiskums
Asp. Tox: Bīstams ieelpojot
Skin Corr: Kodīgs ādai
Eye Dam: Nopietni acu bojājumi
Skin Sens: Sensibilizācija nonākot saskarē ar ādu
STOT SE: Toksiska ietekme uz mērķorgānu - vienreizēja iedarbība
Aquatic Acute: Akūtā bīstamība ūdens videi
Aquatic Chronic: Hroniskā bīstamība ūdens videi
Saīsinājumus un akronīmus skat. ECHA: Vadlīnijas par informācijas prasībām REACH kontekstā, R.20 nodaļu (Jēdzienu un saīsinājumu saraksts).
ADR - Eiropas Nolīgums par starptautiskiem bīstamo kravu autopārvadājumiem; ADN - Eiropas Nolīgums par bīstamo kravu starptautiskajiem pārvadājumiem pa iekšējiem ūdensceļiem; ASTM - Amerikas Materiālu testēšanas biedrība; ATE - akūtā toksiskuma novērtējums; bw - Ķermeņa svars; CAO – Tikai kravas lidaparāti; CAS – Ķīmisko vielu izziņu dienests; CLP - Ķīmisko vielu klasificēšana, marķēšana un iepakošana; CMR - kancerogēna, mutagēna vai reproduktīvajai sistēmai toksiska viela; DIN - Vācijas Standartizācijas institūta standarts; DNEL - atvasinātie beziedarbības līmeņi; DOT – Transporta departaments; Vietējo vielu saraksts (ASV); DSL - Sadzīves ķīmisko vielu saraksts (Kanāda); EG - Eiropas Savienība; EN - Eiropas standarti; GHS - ANO vispārēji saskaņotā sistēma; GLP - Laba laboratoriju prakse; HMIS - Bīstamo materiālu identifikācijas sistēma; IARC - Starptautiskā vēža izpētes aģentūra; IATA - Starptautiskā Gaisa transporta asociācija; IC50 - pusmaksimālā inhibējošā koncentrācija; ICAO - Starptautiskā civilās aviācijas organizācija; IMDG - Starptautiskās jūras bīstamo kravu pārvadājumu direktīvas; IMO - Starptautiskā jūrniecības organizācija; ISO - Starptautiskā standartizācijas organizācija; LC50 - letāla koncentrācija 50 % testa populācijas; LD50 - letālā deva 50 % testējamās populācijas (vidējā letālā deva); MARPOL - Starptautiskā konvencija par kuģu izraisītā piesārņojuma novēršanu; MSHA - Drošības un veselības aizsardzības pārvalde; NOS - citādi nav noteikts; NFPA - Nacionālā ugunsdrošības asociācija; NO(A)EC - nav novērota (nelabvēlīga) ietekme Koncentrācija; NO(A)EL - nav novērots (nelabvēlīgas) ietekmes līmenis; NOELR - nav novērojamas ietekmes Slodzes līmenis; NTP - Nacionālā toksikoloģijas programma; OECD - Ekonomiskās sadarbības un attīstības organizācija; PBT - noturīga, bioakumulatīva un toksiska viela; (Q)SAR - (kvantitatīvā) struktūras aktivitātes attiecība; RCRA - Resursu saglabāšanas un reģenerācijas likums; REACH - Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1907/2006 par ķīmisko vielu reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu; RID - Starptautiskā konvencija par pasažieru pārvadājumiem; RQ - daudzums, par kuru jāziņo; SADT - pašpaātrinošās sadalīšanās temperatūra; SARA - Superfonda grozījumu un atkārtotas apstiprināšanas akts; SDS - drošības datu lapa; TSCA - Toksisko vielu kontroles likums (ASV); UN-Nummer - ANO numurs bīstamo kravu pārvadāšanai; vPvB - ļoti noturīgs un ļoti bioakumulatīvs

Maisījumu klasificēšana un piemērotā aprēķina metode atbilstoši Regulai (EK) Nr. 1272/2008 [CLP]

Klasifikācija	Klasificēšanas procedūra
Aerosol 1; H222-H229	
STOT SE 3; H336	Savienošanas princips "Aerosoli"
Aquatic Chronic 3; H412	Aprēķināšanas metode

H un EUH frāžu teksts (Numurs un viss teksts)

H220 Īpaši viegli uzliesmojoša gāze.
H222 Īpaši viegli uzliesmojošs aerosols.
H226 Uzliesmojošs šķidrums un tvaiki.
H229 Tvertne zem spiediena: karstumā var eksplodēt.
H280 Satur gāzi zem spiediena; karstumā var eksplodēt.
H302 Kaitīgs, ja norij.
H304 Var izraisīt nāvi, ja norij vai iekļūst elpceļos.
H314 Izraisa smagus ādas apdegumus un acu bojājumus.
H317 Var izraisīt alerģisku ādas reakciju.

Drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

ADDINOL Grease Spray W

Pārskatīšanas datums: 15.08.2025

Materiāla numurs: 717303

Lappuse 16 / 16-st

H318	Izraisa nopietnus acu bojājumus.
H336	Var izraisīt miegainību vai reiboņus.
H400	Ļoti toksisks ūdens organismiem.
H410	Ļoti toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.
H412	Kaitīgs ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.
EUH066	Atkārtota iedarbība var radīt sausu ādu vai izraisīt tās sprēgāšanu.
EUH208	Satur 4-Nonylphenoxyacetic acid. Var izraisīt alerģisku reakciju.

Papildinformāciju

Maisījums ir klasificēts kā bīstams Regulas (EK) Nr. 1272/2008 izpratnē [CLP].

Informācija drošības datu lapā atbilst mūsu labākajām zināšanām spiediena piemērošanas gadījumos. Informācijai ir jāsniedz padomus par drošu rīcību ar produktiem, kas norādīti drošības datu lapā, tos uzglabājot, apstrādājot, transportējot un utilizējot. Dati nav piemērojami citiem produktiem. Ja produkts tiek samaisīts, sajaukts vai apstrādāts ar citiem materiāliem, vai tiek pakļauti apstrādei, drošības datu lapā ietvertie dati nevar tikt piemēroti jaunproducētajam materiālam, izņemot gadījumus, ja rezultāti atšķiras.

Esošos likumus un noteikumus mūsu produktu lietoājam ir jāievēro uz savu atbildību.

(Bīstamo sastāvdaļu dati tika panemti no beidzamās speka esošas iepriekšējā piegadataja drošības datu lapas.)